



MINISTRY OF PUBLIC AND BUSINESS SERVICE DELIVERY  
Ministère des Services au public et aux entreprises

**APOSTILLE**  
(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: / Pays : **Canada**

This public document / Le présent acte public

2. has been signed by / a été signé par

**Notary Public**

3. acting in the capacity of / agissant en  
qualité de

**Notary Public**

4. bears the seal / stamp of / est revêtu du  
sceau / timbre de

**Certified**  
Attesté

5. at / à

**Toronto, Ontario**

6. the / le **2025-02-28**

7. by / par

8. N° / sous n°

9. Seal / stamp / Sceau / timbre :

10. Signature / Signature



- This Apostille only certifies the signature, the capacity of the signer, and, where appropriate, the seal or stamp it bears. It does not certify the content of the document for which it was issued. Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte est revêtu. Elle ne certifie pas le contenu du document pour lequel elle a été émise.
- This Apostille is not valid for use anywhere within Canada. L'utilisation de cette Apostille n'est pas valable au Canada.
- If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it may need to be legalized by a consular office of the country of destination. Si ce document est destiné à un pays non partie à la Convention de La Haye du 5 octobre 1961, il pourrait nécessiter un légalisation par un consulat du pays de destination.
- To verify the issuance of this Apostille, see [[www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/en-US/validity-check/](http://www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/en-US/validity-check/)]. Cette Apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante : [<https://www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/fr-FR/validity-check/>]

**AFFIDAVIT**

I, Wuwen Guo, translator in the City of Toronto, Province of Ontario, make oath and say:

- 1. I am fluent in both Chinese and English.
- 2. I have translated the annexed documents and carefully compared the translations from English into Chinese with regard the following documents:  
  
Passport, Certificate of Canadian Citizenship,
- 3. The said translations are, to the best of my knowledge and ability, the complete and correct translations of said documents.

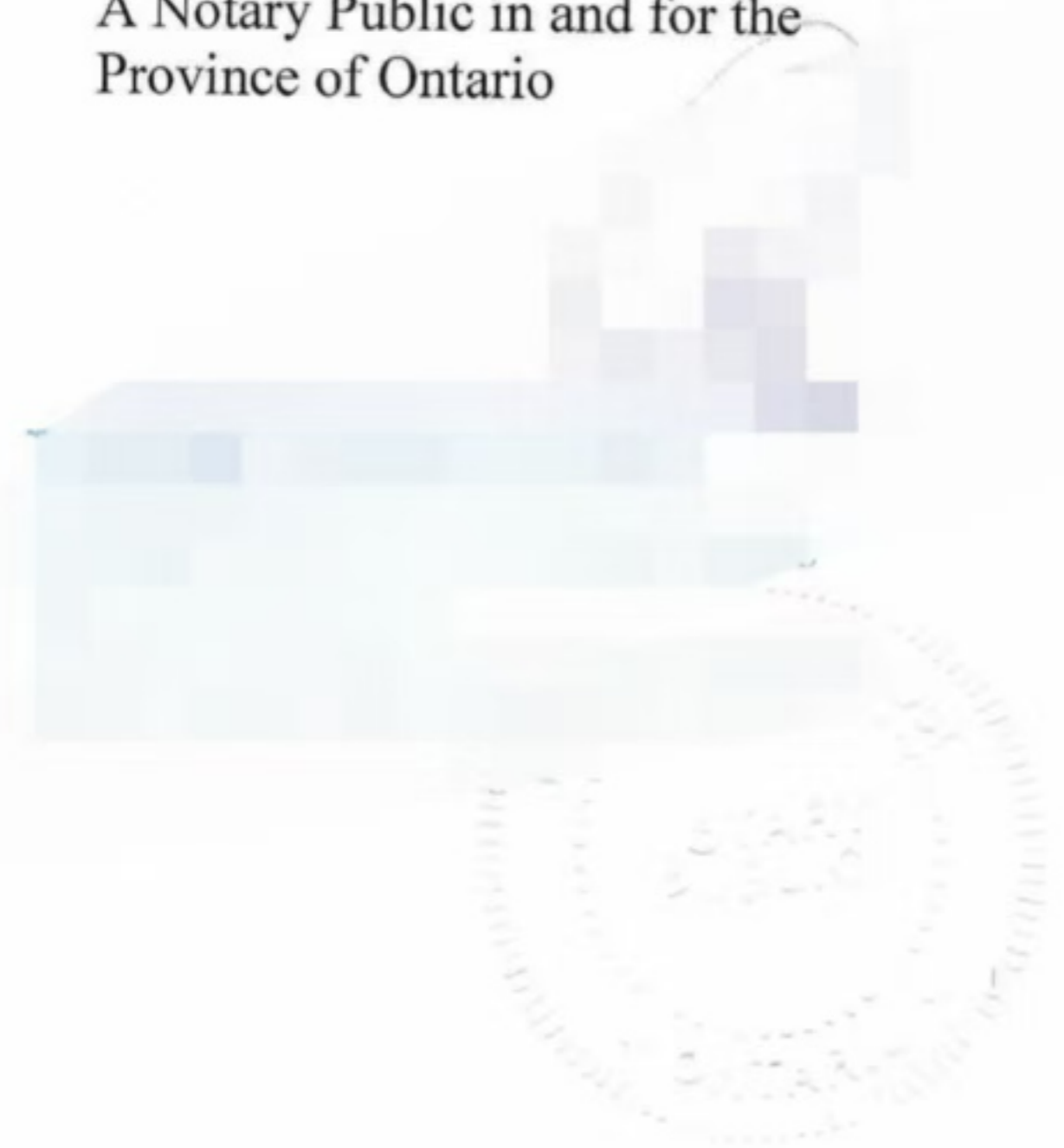
**SWORN** before me at the City of Toronto  
In the Regional Municipality of Metropolitan  
Toronto

This 26<sup>th</sup> day of Feb, 2025



\_\_\_\_\_  
Wuwen Guo

A Notary Public in and for the  
Province of Ontario



批准与限制

除非另行说明，本护照对所有国家有效。

护照持有人必须遵守其要去的国家的任何签证或其它入境法规。

见第 5 页开始的记录（如适用的话）。

[签名]

护照持有人签名

护照

类型

P

姓氏

名字

国籍

加拿大

出生日期

性别

出生地

签发日期

到期日期

签发处

加拿大  
护照签发国家  
加拿大

护照编号



[签名]	加拿大政府		
	[REDACTED]		
	出生日期	性别	身高
	[REDACTED]	男	[REDACTED]
	制造和签发公民证的日期	眼睛	
	[REDACTED]	黑色	
	[REDACTED]		

加拿大入籍证书  
兹证明

[REDACTED]

16

是《公民法》规定的加拿大公民，因此享有加拿大公民的所有权利和特权，并承担加拿大公民的所有义务和责任。

[签名]  
部长



**ENDORSEMENTS AND LIMITATIONS**

This passport is valid for all countries unless otherwise specified. The bearer must comply with any visa or other entry regulations of the countries to be visited.

SEE OBSERVATIONS BEGINNING ON PAGE 5 (IF APPLICABLE)

**MENTIONS ET RESTRICTIONS**

Ce passeport est valide pour tous les pays, sauf indication contraire. Le titulaire doit se conformer aux formalités relatives aux visas ou aux autres formalités d'entrée des pays où il a l'intention de se rendre.

VOIR LES OBSERVATIONS DÉBUTANT À LA PAGE 5 (LE CAS ÉCHÉANT)



Signature of bearer - Signature du titulaire



PASSPORT  
PASSEPORT

**CANADA**



Type/Type	Issuing Country/Pays émetteur	Passport No./N° de passeport
P	CAN	
Surname/Nom		
Given names/Prénoms		
Nationality/Nationalité		
Date of birth/Date de naissance		
Sex/ Sexe	Place of birth/Lieu de naissance	
Date of issue/Date de délivrance		
Date of expiry/Date d'expiration		
Issuing Authority/Autorité de délivrance		



Government of Canada / Gouvernement du Canada

[Redacted Name]

Yr	J	SEX SEXE	HEIGHT TAILLE CM
[Redacted]	[Redacted]	M	[Redacted]

[Redacted Address]

**Certificate of Canadian Citizenship**  
This is to certify that



**Certificat de citoyenneté canadienne**  
Ce certificat atteste que

[Redacted Name]

is a Canadian citizen under the provisions of the Citizenship Act and, as such, is entitled to all the rights and privileges and is subject to all the duties and responsibilities of a Canadian citizen.

est citoyen(ne) canadien(ne) aux termes de la Loi sur la citoyenneté et, à ce titre, jouit de tous les droits et privilèges et est assujettie à tous les devoirs et responsabilités d'un(e) citoyen(ne) canadien(ne).



MINISTER - MINISTRE

